



УДК 339.9+327
ББК 65.59(2 Рос)+66.4(0),4

ВОЛГОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ – ВЕНЕСУЭЛА: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

А.А. Арканников

Исследование было проведено с целью выявления современного состояния и перспектив сотрудничества Волгоградской области и Боливарианской Республики Венесуэлы. Наибольшее внимание уделено взаимодействию государственных органов, развитию бизнес-связей и культурному обмену. Автор анализирует слабые стороны двустороннего сотрудничества и приводит рекомендации по их устранению.

Ключевые слова: *бизнес-связи, Волгоградская область, культурный обмен, промышленность, развитие экономики, сотрудничество, штат Боливар.*

После распада Советского Союза регионы Российской Федерации получили право самостоятельного выхода на международную арену, что дало возможность развития политического и экономического сотрудничества. В связи с этим целью данной работы является выявление современного состояния и перспектив взаимодействия Волгоградской области и Боливарианской Республики Венесуэлы в 2000–2010 годах.

Исследование было проведено по ряду критериев:

- 1) взаимодействие государственных органов;
- 2) развитие бизнес-связей;
- 3) культурный обмен.

Развитие отношений между Россией и Венесуэлой на современном этапе можно охарактеризовать взаимным стремлением к расширению экономических и культурных связей, повышению уровня политического диалога. В мае 1996 г. российско-венесуэльские отношения были закреплены Договором о дружбе и сотрудничестве, а также рядом межправительственных соглашений [7]. С приходом к власти У. Чавеса в Венесуэле в 1998 г. происходит интенсификация двусторонних связей.

Однако это тема отдельного большого исследования, в рамках данной статьи будет рассмотрен только региональный аспект.

Рассматривать процесс развития двустороннего взаимодействия Волгоградской области и штатов Венесуэлы целесообразно с момента первого официального визита венесуэльской делегации в Волгоград 16 мая 2001 г. [20]. Для исследования проблем и перспектив сотрудничества необходимо понять факторы, повлиявшие на решение руководства Венесуэлы посетить Волгоградскую область. Во-первых, стоит обратить внимание на структуру товарооборота между двумя странами, в которой преобладает вооружение, машины и оборудование для нефтегазовой отрасли [24]. В Волгоградской области лидера Венесуэлы У. Чавеса заинтересовали именно эти сферы. Во-вторых, как отметил президент Венесуэлы, у Волгоградской области и Венесуэлы схожие проблемы: необходимость диверсифицированного развития экономики, а также создания сети транспортных коммуникаций [2].

Важно отметить, что сотрудничество между двумя странами протекает на основе тесных связей государства и бизнеса, что определяется рядом факторов в политическом устройстве как Венесуэлы, так и России. Поэтому рассмотрение исключительно бизнес-связей представляется нецелесообразным. С 2000 по 2010 г. официальные делегации Венесуэлы несколько раз посещали Волгоградс-

кую область. Глава Волгоградской области Н.К. Максютя также совершил несколько ответных визитов в Республику Венесуэлу.

Во время первого визита У. Чавеса в Волгоград в венесуэльскую делегацию вошли: президент, министр иностранных дел, министр планирования, министр по науке и технике, посол Венесуэлы в РФ и другие официальные лица, а также руководители крупнейших венесуэльских компаний [18]. По словам Н. Марченко и Н. Селезневой, «президент представил соратников: министров иностранных дел, планирования, науки и техники и других. Главный дипломат Венесуэлы был охарактеризован У. Чавесом как бывший аграрий. Но в целом среди членов делегации преобладали военные, а руководитель крупнейшей нефтяной компании оказался генералом инженерных войск» [8]. Это еще раз подчеркивает, что главное направление сотрудничества – военно-техническое.

Хотя с российской стороны делегация была менее представительна, однако отражала заинтересованность в налаживании партнерских связей. В нее вошли: губернатор Н.К. Максютя, первый заместитель главы Администрации Волгоградской области В.А. Кабанов, заместитель главы Администрации Волгоградской области Т.Е. Трубинина, начальник Департамента международного сотрудничества Комитета экономики Администрации Волгоградской области В.И. Шустов, председатель областной думы Р. Гребенников, руководители Волгограда, Ю. Чехов и другие высокопоставленные лица [там же]. Значимым является присутствие в составе делегации представителей бизнеса Волгоградской области, таких как генеральный директор Волгоградского завода буровой техники О.С. Недельский, генеральный директор ОАО «Волгоградский судостроительный завод» А.П. Литра, председатель совета директоров Волгоградского тракторного завода В.Ф. Хватов, генеральный директор «ЛУКОЙЛ Нижневожскнефть» Н.М. Николаев и другие [там же]. Представительный состав делегаций говорит о важности данного визита как для российской стороны, так и для венесуэльской. Присутствие в составе делегаций представителей бизнеса подчеркивает нацеленность на достижение конкретных договоренностей в экономической области.

Среди приоритетных отраслей сотрудничества были выбраны: приборо- и судостроение, химия, нефтепереработка, обмен студентами, культура. Н. Максютя предложил помощь в создании «предприятия по производству судов класса “река – море”, в которых заинтересована Венесуэла, а также наладить экспорт волгоградских тракторов» [2]. Таким образом, были намечены приоритетные области дальнейшего сотрудничества.

Наибольшее внимание во время своего первого визита в Волгоградскую область У. Чавес уделил сотрудничеству в нефтяной области. Венесуэльская делегация посетила завод по переработке нефти компании «ЛУКОЙЛ», ознакомилась с работой установки по переработке нефти АВТ-6 и установкой по гидроочистке дизельного топлива. В. Алекперов, президент нефтяной компании «ЛУКОЙЛ», выразил надежду, что «эта встреча закончится заключением взаимовыгодного контракта» [25].

Вторым приоритетным направлением стала оборонная промышленность. У. Чавес провел встречу с генеральным директором «Волгоградского тракторного завода» В. Хватовым, «который рассказал об универсальных характеристиках самоходной артиллерийской установки “Спрут-С-Д”» [8].

Таким образом, можно отметить заинтересованность венесуэльской делегации предприятиями, работающими в нефтегазовой и оборонной промышленности. Данная тенденция продолжает общефедеральную, характеризуя структуру сотрудничества Российской Федерации и Боливарианской Республики Венесуэлы.

Договоренности, достигнутые во время первого визита, послужили базисом для дальнейшего плодотворного сотрудничества. Компании, вовлеченные в двустороннее взаимодействие, получили значительный импульс для развития, что положительно отразилось на процессе партнерства двух стран. Стоит отметить, что во время первого визита между Н. Максютей и У. Чавесом были налажены тесные личные контакты. Приятельские отношения между губернатором Волгоградской области и президентом Венесуэлы в последующем стали основой для плодотворного сотрудничества и во многом преопределили спад в отношениях после смены губернатора.

Через несколько месяцев после визита У. Чавеса в Волгоградскую область Н. Мак-

сюта был включен в состав ответной делегации, прибывшей в Венесуэлу 12 декабря 2001 года. В рамках программы визита глава Администрации Волгоградской области посетил штат Боливар Венесуэлы: столицу штата – город Сиудад Боливар и промышленный центр штата – город Порто Ордес. Состоялись встречи с губернатором штата Боливар А. Рохесом, мэром города Сиудад Боливар, руководством крупнейшей в Венесуэле корпорации CVG (Cогрoгacиoн Venezolana de Guayana) (алюминиевая промышленность). Были достигнуты договоренности исследовать вопросы поставок глинозема для нужд алюминиевой промышленности Волгоградской области, организации совместных производств, поставок российского оборудования для венесуэльской алюминиевой промышленности, поставок тракторов Волгоградского тракторного завода для сельскохозяйственных предприятий Венесуэлы и организации экспериментальных машинотракторных станций МТС. Таким образом, сложились направления сотрудничества между Волгоградской областью и штатом Боливар, которые должны были развиваться и корректироваться во время ответного визита делегации штата в Волгоград.

С 13 декабря 2001 г. Н.К. Максюту присоединился к делегации Правительства Российской Федерации в качестве члена официальной делегации, сопровождающей Председателя Правительства Российской Федерации М.М. Касьянова в Боливарианскую Республику Венесуэлу [15, л. 3].

В соответствии с программой официального визита глава Администрации Волгоградской области Н.К. Максюту посетил Национальную ассамблею Венесуэлы и принял участие во встрече с ее председателем В. Ларрой [там же, л. 2].

Состоялась встреча с Президентом Венесуэлы У. Чавесом в расширенном составе. Важно отметить, что по итогам переговоров был подписан пакет следующих документов:

1. «Меморандум о взаимопонимании и создании Межправительственной российско-венесуэльской Комиссии высокого уровня» [9, л. 1].

2. «Соглашение о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве между Волгоградской областью и штатом Боливар» [23, л. 1].

3. «Соглашение о сотрудничестве в области туризма» [10, л. 5].

4. «Соглашение о взаимопонимании между Всероссийским банком развития регионов Российской Федерации и Банком экономического и социального развития Боливарианской Республики Венесуэла» [там же].

Как представляется, данный визит имел большое значение для развития регионального взаимодействия. Подписанные в его ходе документы послужили началом плодотворного сотрудничества Волгоградской области и штата Боливар.

В 2006 г. последовал второй официальный визит делегации Венесуэлы в Волгоградскую область. Для подготовки визита У. Чавеса в Волгоградскую область был направлен дивизионный генерал армии губернатор штата Боливар Республики Венесуэлы Ф. Гомес. В ходе подготовки встречи Ф. Гомес и Н. Максюту договорились о плодотворном сотрудничестве Волгоградской области и штата Боливар, в частности обсуждались вопросы, связанные с сельским хозяйством, туристическим бизнесом и студенческим обменом [1]. Стоит отметить интерес, проявленный Ф. Гомесом к работе Волгоградского кардиоцентра. Это связано с организацией собственного кардиоцентра на территории штата Боливар, что также могло стать базисом для партнерства в данной области. Как заявил Н. Максюту, «наши медики готовы выехать в Венесуэлу, чтобы проконсультировать своих коллег и научить их делать сложные операции на сердце. Это важно в связи с тем, что там будет строиться кардиологический центр» [21]. Важно отметить, что во время официального визита Н. Максюту и Ф. Гомес подписали соглашение о сотрудничестве между Волгоградской областью и штатом Боливар [17]. Президент Венесуэлы высоко оценил данное соглашение: «Подпись губернатора штата Боливар – это и моя ответственность» [22]. Таким образом, можно отметить, что сотрудничество между Волгоградской областью и штатом Боливар было пролонгировано, несмотря на смену губернатора штата, была продолжена работа по договоренностям, достигнутым в 2001 г., а также обозначены новые области для двустороннего взаимодействия.

Во время второго визита У. Чавеса приоритет был также отдан нефтепереработке и

производству труб для нефтяной промышленности. «Президент Венесуэлы и глава администрации области при участии президента НК «ЛУКОЙЛ» В. Алекперова и президента «Трубной металлургической компании» Д. Пумпянского провели переговоры о дальнейшем социально-экономическом сотрудничестве. В результате переговоров были достигнуты предварительные договоренности о строительстве завода по производству труб большого диаметра для нефтедобычи в Венесуэле. Глава администрации области Н. Максютта и президент Венесуэлы У. Чавес также обсудили возможности налаживания деловых контактов в области образования и здравоохранения, развития туризма» [2]. Важным и показательным является заявление У. Чавеса, сделанное им по прилете в аэропорт Волгограда: «Как вы знаете, здесь очень крупный трубостроительный завод. Нам важно сотрудничество, особенно сейчас, когда мы в Южной Америке будем запускать очень крупный проект. Примерно потребуется капиталовложений 20 миллиардов долларов» [3]. Таким образом, виден особый интерес президента Венесуэлы к конкретным хозяйственным отраслям Волгоградской области.

В ходе данного визита обсуждались также вопросы, касающиеся сельского хозяйства. Было решено наладить поставки детского питания из Волгоградской области в Венесуэлу и поставки концентратов сока из Венесуэлы в Волгоградскую область на предприятие «Сады Придонья» [13].

Можно сделать вывод, что в ходе второго визита были скоординированы и развиты направления, намеченные в ходе первого визита У. Чавеса в Волгоградскую область, а также достигнуты договоренности о развитии новых направлений взаимодействия.

В 2007 г. делегация Волгоградской области во главе с губернатором Н. Максюттой посетила Венесуэлу. Как было отмечено в пресс-службе Администрации Волгоградской области, «программа пребывания волжан в Латинской Америке была очень насыщенная. Ее главным пунктом была встреча Н. Максютты с президентом Боливарианской Республики Венесуэлы У. Чавесом. Они обсудили дальнейшие перспективы экономического сотрудничества Волгоградской области и штатов этой страны» [4].

Важным событием официального визита стали переговоры с министром базовой и горнорудной промышленности Х. Каном, министром энергетики и нефти Р. Ромиресом, а также с руководством государственной нефтяной компании ПДВСА (Petryleos de Venezuela, Sociedad Anonima). Обсуждались вопросы совместной разработки месторождения калийных солей на территории Венесуэлы при участии ОАО «МХК «ЕвроХим»» [6], поставки оборудования волгоградских заводов, строительства в провинции Боливар автобусного производства.

По результатам встреч после проведенных совместных консультаций российской стороной было предложено закрепить достигнутые договоренности отдельными протоколами, определив следующие отраслевые приоритеты двухстороннего сотрудничества. Так, в сфере промышленности было решено [11, л. 2–4]:

1. Рассмотреть вопрос поставки согласованного с венесуэльской стороной необходимого ассортимента труб для строительства магистральных газопроводов, а также возможность строительства трубного завода в Венесуэле ЗАО «Трубная металлургическая компания».

2. ООО «Волгоградский завод буровой техники»; ОАО «Волгограднефтемаш»; ФГУП ПО «Баррикады» решено привлечь к участию в проектах по добыче углеводородов НК «ЛУКОЙЛ» в Венесуэле.

3. Изучить возможность участия МХК «ЕвроХим» в разработке месторождений калийных солей на территории Боливарианской Республики Венесуэлы.

4. Способствовать промышленной кооперации ЗАО «Волгоградский металлургический завод «Красный Октябрь»», ФГУП ПО «Баррикады» и венесуэльских металлургических компаний, в том числе VHCOSA, по совместному участию в проектах сторон и стран Латинской и Южной Америки.

5. Рассмотреть вопрос покупки венесуэльской стороной автобусов ЗАО «Волжское автобусное производство «Волжанин»» в целях адаптации и принятия решения о создании в Венесуэле совместного предприятия по производству автобусов «Волжанин» согласно представленному волгоградской стороной бизнес-плану.

Что касается сотрудничества в области сельского хозяйства, то здесь стоит отметить следующее:

- возможность организации экспериментальных машинно-тракторных станций (МТС);
- принятие решения о создании в Венесуэле совместного предприятия по производству натуральных соков совместно с ЗАО «Сады Придонья» согласно представленному волгоградской стороной бизнес-плану;
- ЗАО «Волгоградский завод оросительной техники и ЖКХ» поставит оборудование систем капельного орошения и оросительной техники [11, л. 4].

В сфере образования и здравоохранения было принято несколько решений:

1. Изучить возможность сотрудничества с венесуэльской стороной в производстве медицинских, ветеринарных препаратов и пищевых добавок.

2. Изучить возможность экспорта в Венесуэлу российских лекарственных препаратов.

3. Проработать вопрос обучения венесуэльских студентов на базе волгоградских вузов и стажировок преподавателей в высших учебных заведениях сторон [там же, л. 5].

Таким образом, можно проследить рост количества предприятий Волгоградской области, к которым венесуэльская сторона проявила интерес, что, несомненно, положительно характеризует процесс двустороннего сотрудничества. Однако, как представляется, слабая реализация ранее достигнутых договоренностей не отвечает интересам сторон.

Вместе с тем нужно отметить, что приоритетные документы были подписаны в ходе визита официальной делегации в штат Боливар, где обсуждались вопросы двустороннего регионального взаимодействия в экономической сфере. В городах Пуэрто-Ордас и Сьюдад штата Боливар для волгоградских гостей были организованы встречи с крупными бизнесменами.

Нельзя не заметить, что Волгоградская делегация достигла договоренности в сфере образования, в частности о подготовке специалистов для экономики Венесуэлы в волгоградских высших учебных заведениях. Ежегодно до 30–40 молодых венесуэльцев смогут приезжать в Волгоград для получения об-

разования [4]. Данное направление уже получило развитие. В ходе своего визита в 2006 г. в г. Волгоград У. Чавес отметил: «Вы знаете, что здесь недавно закончили учиться несколько венесуэльских врачей» [22].

В ходе встречи состоялась презентация Волгоградской области, инвестиционных проектов автобусного производства «Волжанин» по строительству в штате Боливар автобусного завода, предприятия «Европа-Биофарм» по сотрудничеству в сфере сельхозпроизводства и лекарственных препаратов, инвестиционной компании «ИнвестПроекты» по внедрению на предприятиях штата систем автоматизированного управления. Кроме того, были озвучены предложения национальной производственной группы «Сады Придонья» по поставкам из Венесуэлы концентратов соков тропических фруктов и строительства предприятия по переработке сельхозпродукции и производству концентрированных соков и пюре. Со своей стороны деловые круги штата Боливар представили проекты в сфере алюминиевой промышленности, производства строительных материалов (в том числе бетона и изделий из гранита), керамики, металлургии, деревообработки, развода рыбы, производства свежих и консервированных фруктов. Был проявлен большой интерес к производству детского питания. Венесуэльская сторона выразила потребность в организации трубного производства с использованием самых современных промышленных технологий и решении продовольственной безопасности штата с использованием опыта Администрации Волгоградской области по увеличению числа пахотных площадей и организацией достаточного количества перерабатывающих производств с широким внедрением схемы «поле – магазин». Стратегической задачей не только штата Боливар, но и Правительства Венесуэлы был объявлен проект дноуглубительных работ и расширения русла реки Ориноко для организации полноценного судоходства, в том числе для крупнотоннажных судов и строительства в дальнейшем крупного грузового порта в дельте реки [16, л. 2].

По результатам проведенной встречи и последующих предметных переговоров по детализации затронутых тем стороны приняли решение подписать на уровне администраций регионов протоколы о намерениях в следующих отраслях:

- по сотрудничеству в создании в Венесуэле совместного предприятия по производству автобусов;
- по сотрудничеству в создании в Венесуэле совместного предприятия по производству концентратов фруктовых соков;
- по сотрудничеству в рыбоводстве;
- по сотрудничеству в деревообрабатывающем производстве;
- по сотрудничеству в добыче сырья и производстве изделий из керамики [19, л. 2].

Для формирования объективной картины сотрудничества Волгоградской области и Венесуэлы необходимо проанализировать ход встречи официальной делегации штата Боливар Боливарианской Республики Венесуэлы во главе с губернатором штата Ф. Гомесом, послом Венесуэлы в России под руководством Генерального Консула Венесуэлы в России М. Хиля. Данный визит состоялся с 29 января по 6 февраля 2008 года [12, л. 6].

В ходе встречи гости посетили «Сады Придонья», встретились с руководством предприятия и обсудили перспективы возможного делового сотрудничества. Стороны вновь приняли решение изучить возможность строительства завода по производству концентратов соков тропических фруктов в этой латиноамериканской стране. Также стороны обсудили возможности открытия в штате Боливар предприятия по производству детского питания. Однако по состоянию на 2010 год строительство не начато, идет процесс двустороннего согласования. Это направление развивается на протяжении нескольких лет, что, несомненно, вносит двойное понимание процесса бизнес-кооперации. С одной стороны, это можно расценить как готовность сотрудничать и развивать совместный бизнес, а с другой, такой долгий переговорный процесс, без воплощения принятых решений в жизнь, говорит о «показном» характере двустороннего сотрудничества.

Венесуэльцы провели переговоры с региональным представительством ЗАО «ЕвроХим» – «Волга-Калий», в ходе которых обсуждались возможности и требуемые объемы поставок калийных удобрений, а также перспективы сотрудничества в освоении Гремячинского месторождения калийных солей.

4 февраля 2008 г. члены делегации Венесуэлы говорили о перспективах сотрудничества

с руководством автобусного завода «Волжанин». В ходе встречи волжане предложили проект строительства автобусного завода, началось согласование конкретных деталей его осуществления. Гости ознакомились с условиями создания совместного предприятия по производству автобусов, оценили возможности использования комплектующих, уже выпускаемых в Венесуэле, и обсудили возможности создания в штате Боливар новых производств по выпуску комплектующих в рамках предложенного проекта.

Кроме того, делегация из штата Боливар посетила ЗАО «Волгоградский завод оросительной техники и ЖКХ», где рассмотрела возможность использования в сельском хозяйстве комплексных систем орошения, производимых предприятием.

В последний день визита венесуэльцы посетили волгоградский керамический завод, где обсудили перспективы сотрудничества в области производства керамики, а также приняли участие во встрече с руководителями ряда структурных подразделений Администрации Волгоградской области и представителями деловых кругов региона.

На встрече в Администрации Волгоградской области вновь был затронут вопрос возможности организации обучения венесуэльских студентов на базе высших учебных заведений Волгоградской области, развития сотрудничества в сфере культуры и туризма.

Кроме того, руководство компании «Европа-Биофарм» обсудило с венесуэльской стороной предложения по созданию совместного предприятия по производству фармацевтической продукции.

Необходимо отметить, что темы, затронутые в ходе данного визита, продолжают и развивают договоренности, достигнутые во время визита волгоградской делегации в штат Боливар.

Таким образом, можно отметить, что сотрудничество Волгоградской области и Венесуэлы нарастало с 2001 года. Венесуэла является основным экономическим и политическим партнером Российской Федерации в Латинской Америке. Именно на Волгоградскую область приходится основное сотрудничество регионов двух государств, что можно проследить исходя из числа официальных визитов и количества двусторонних соглашений.

Среди направлений присутствует взаимодействие как в области политики, так и в области экономики и культурных связей.

Существенным недостатком являются слабые бизнес-связи и недостаточная заинтересованность малых и средних предприятий, как Волгоградской области, так и Боливарианской Республикой Венесуэлы, в рынках двух стран. Однако необходимо отметить, что государственные органы обеих стран прикладывают значительные усилия по интенсификации двустороннего взаимодействия, что должно положительным образом отразиться на взаимодействии бизнес-сообществ.

В заключение стоит отметить, что сотрудничество между Боливарианской Республикой Венесуэлой и Волгоградской областью продолжалось до 2009 года. Однако, как представляется, после ухода Н. Максюты с поста губернатора темпы сотрудничества начали снижаться, это подтверждает и отсутствие двусторонних официальных визитов после 2010 года. Существует множество трудностей, которые необходимо преодолеть. Однако предпосылки для взаимодействия, созданные во время двустороннего сотрудничества, дают основания говорить о возможности дальнейшей совместной плодотворной работы. Нельзя не заметить рост количества направлений двустороннего сотрудничества, однако, как представляется, слабое воплощение договоренностей, достигнутых на высшем уровне, является существенным недостатком. Было реализовано незначительное количество проектов, среди которых строительство трубного завода в штате Боливар «Трубной металлургической компанией», завода по производству автобусов «Волжанин», а также совместная работа группы компаний из Волгоградской области с НК «ЛУКОЙЛ» по разработке месторождений в Венесуэле. Негативным моментом сотрудничества является незаинтересованность средних и мелких предпринимателей в интенсификации контактов. Главным и наиболее существенным недостатком является отсутствие конкретных механизмов по реализации договоренностей, которые необходимо создать для их воплощения в жизнь. Должны появиться структуры на уровне бизнеса двух стран, способствующие тесной кооперации и создающие механизмы регули-

рования экономического взаимодействия, тем более что для создания этих механизмов была заложена качественная законодательная база, а также созданы политические механизмы сотрудничества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. В Волгоград прибывает президент Венесуэлы // РИА-Новости. – Электрон. текстовые дан. – Дата создания: 25.07.2006. – Режим доступа: <https://www.nr2.ru/76336.html>. – Загл. с экрана.
2. В Волгоград прибыл президент Венесуэлы Уго Чавес // МК в Волгограде. – 2001. – № 20. – С. 1.
3. Венесуэла и Волгоградская область продолжат экономическое сотрудничество // ВолгоградТРВ. – Электрон. текстовые дан. – Дата создания: 27.07.2006. – Режим доступа: <http://www.regions.ru/news/1994514/>. – Загл. с экрана.
4. Волгоградская область и Венесуэла: конструктивный диалог продолжается // Администрация Волгоградской области : официальный сайт. – Электрон. текстовые дан. – Дата создания: 09.10.2007. – Режим доступа: <https://www.volganet.ru/irj/avo.html?NavigationTarget=navurl://90db70aaeeaf3172d93071fa280d939b&guid=/guid/8086885f-c79f-2c10-958d-fd310602ee93>. – Загл. с экрана.
5. Волгоградская область и Венесуэла: перспективы сотрудничества // Официальный сайт Администрации Волгоградской области. – Электрон. текстовые дан. – Дата создания: 12.09.2007. – Режим доступа: <https://www.volganet.ru/irj/avo.html?NavigationTarget=navurl://909db70aaeeaf3172d93071fa280d939b&guid=/guid/8086885f-c79f-2c10-958d-fd310602ee93>. – Загл. с экрана.
6. «Волжанин» покоряет просторы Боливера // Волгоградская правда. – 2007. – 11 окт. (№ 191). – С. 3.
7. Договор о дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Республикой Венесуэла (Каракас, 24 мая 1996 г.) // Доступ из справ.-правовой системы «Гарант». – Дата создания: 25.05.1996. – Режим доступа: <http://base.garant.ru/2555440/>. – Загл. с экрана.
8. Марченко, Н. Новый порт Карибского моря / Н. Марченко, Н. Селезнева // Волгоградская правда. – 2001. – 18 мая (№ 88). – С. 1.
9. Меморандум о взаимопонимании и создании Межправительственной российско-венесуэльской комиссии высокого уровня : от 14 дек. 2001 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2001.
10. Отчет о визите главы Администрации Волгоградской области в Боливарианскую Республику Венесуэлу : от 28 дек. 2001 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2001.

11. Отчет о визите делегации Волгоградской области в Боливарианскую Республику Венесуэлу : от 25 окт. 2007 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2007.

12. Отчет о визите делегации штата Боливар Боливарианской Республики Венесуэла в Волгоградскую область : от 05 марта 2008 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2008.

13. Плодотворное пребывание У. Чавеса в Волгограде // Комсомольская правда. – 2006. – 12 июля (№ 8). – С. 2.

14. Подрез, С. В. Волгоград и Венесуэла – на пути к тесному сотрудничеству / С. В. Подрез // Латинская Америка. – 2002. – № 12. – С. 61–63.

15. Предварительная программа губернатора Волгоградской области Н. К. Максюты : от 06 дек. 2001 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2001.

16. Предполагаемые приоритетные направления сотрудничества Волгоградской области с Боливарианской Республикой Венесуэла : от 25 окт. 2007 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2007.

17. Президент Боливарианской Республики Венесуэла посетил Волгоград // Волгоградская правда. – 2006. – 26 июля (№ 134). – С. 1.

18. Президент-десантник // Волгоградская правда. – 2001. – 17 мая (№ 87). – С. 1.

19. Протокол о намерениях, достигнутых по результатам визита делегации Волгоградской области Российской Федерации в штат Боливар Боливарианской Республики Венесуэла : от 10 окт. 2007 г.

/ Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2007.

20. Российско-венесуэльские политические отношения / Совет предпринимателей России. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://www.rv-council.com/main/static.asp?art_id=1861 (дата обращения: 06.07.2010). – Загл. с экрана.

21. Россия начинается с Волгограда // Вечерний Волгоград. – 2006. – 28 июля (№ 130). – С. 4.

22. Россия начинается с Волгограда, по крайней мере, для президента Венесуэлы // Вечерний Волгоград. – 2006. – 28 июля (№ 130). – С. 1.

23. Соглашение о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве между Волгоградской областью и штатом Боливар : от 14 дек. 2001 г. / Администрация Волгоградской области. – Волгоград, 2001.

24. Торгово-экономические отношения Российской Федерации и Боливарианской Республики Венесуэла // Министерство экономического развития Российской Федерации. – Электрон. текстовые дан. – Режим доступа: http://www.economy.gov.ru/wps/wcm/connect/5083270040a05d25b3f9f7b1e9ba48ef/tes_ven.doc?MOD=AJPERES&CACHEID=5083270040a05d25b3f9f7b1e9ba48ef (дата обращения: 15.01.2011). – Загл. с экрана.

25. У. Чавес посетил Волгоград // Деловые вести. Волгоград. – 2001. – № 22. – С. 5–6.

26. Volgograd enterprises ready to build a pipe-rolling factory in Venezuela // News and views about Venezuela. – Electronic text data. – Mode of access: <http://www.vheadline.com/readnews.asp?id=76235> (date of access: 08.10.2007). – Title from screen.

VOLGOGRAD REGION AND VENEZUELA: CURRENT SITUATION AND PROSPECTS OF COOPERATION

A.A. Arkannikov

The article is devoted to the current situation and future development of the cooperation between the Bolivarian Republic of Venezuela and the Volgograd Region of the Russian Federation. The problems of the interaction between governments and businesses, cultural exchanges are the main subjects of the research work. The author focuses on the weaknesses of bilateral cooperation and proposes solutions.

Key words: *business connections, Bolivar state, the Volgograd Region, cultural exchange, economic development, cooperation, industry.*